２０１１年３月

お客様各位

パナソニック電工ＳＵＮＸ株式会社
マーケティング統括部

SCHMERSAL（シュメアザール）、ELAN（エラン）製品

取扱説明書変更のお知らせ

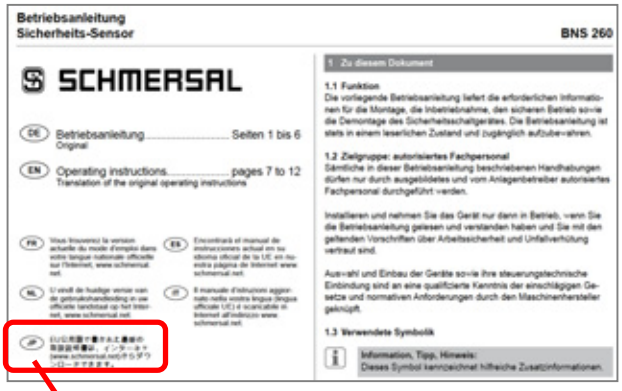
拝啓　貴社益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご愛顧を賜り、厚くお礼申し上げます。
さて、この度貴社にてご採用賜っております「SCHMERSAL、ELAN社製　安全機器製品」の取扱説明書を変更致します。2009年12月に完全移行した新機械指令に適合するため、CE適合宣言書などを追加しますが、紙面の都合上、製品に同梱するのは英語、独語版のみとなります。また、一部機種に同梱しております日本語のみの取扱説明書も同梱中止します。
なお、日本語を含めた他の言語はSCHMERSAL社のホームページからダウンロードいただく形となります。
2010年3月よりSUNXのホームページからSCHMERSAL社　日本語ホームページへのリンクを設定致します。
なお、この変更による、製品のご注文品番、型式、外形寸法、価格などの変更はございません。
何卒、事情をご賢察のうえ、ご理解を賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

敬具

記

〈　変更例　〉

変更後の取扱説明書（英語、独語版）


Betriebsanleitung
Sicherheits-Sensor
BNS 260

SCHMERSAL

DE Betriebsanleitung ..... Seiten 1 bis 6
Original

EN Operating instructions ..... pages 7 to 12
Translation of the original operating instructions

1 Zu diesem Dokument

1.1 Funktion
Die vorliegende Betriebsanleitung liefert die erforderlichen Informationen für die Montage, die Inbetriebnahme, den sicheren Betrieb sowie die Demontage des Sicherheitsschaltgerätes. Die Betriebsanleitung ist stets in einem lesbaren Zustand und zugänglich aufzubewahren.

1.2 Zielgruppe: autorisiertes Fachpersonal
Sämtliche in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Handhabungen dürfen nur durch ausgebildetes und vom Anlagenbetreiber autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden.

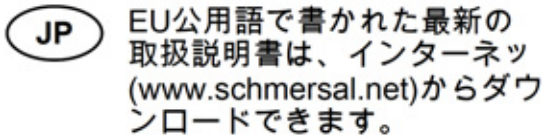
Installieren und nehmen Sie das Gerät nur dann in Betrieb, wenn Sie die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und Sie mit den geltenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind.

Auswahl und Einbau der Geräte sowie ihre steuerungstechnische Einbindung sind an eine qualifizierte Kenntnis der einschlägigen Gesetze und normativen Anforderungen durch den Maschinenhersteller gekoppelt.

1.3 Verwendete Symbolik

Information, Tipp, Hinweis:
Dieses Symbol kennzeichnet hilfreiche Zusatzinformationen.

日本語の案内


JP
EU公用語で書かれた最新の
取扱説明書は、インターネッ
(www.schmersal.net)からダウ
ンロードできます。

CE 適合宣言書

SCHMERSAL

EG-Konformitätserklärung

Original
gültig ab 29. Dezember 2009

K.A. Schmersal GmbH
Industrielle Sicherheitsschaltsysteme
Möddinghofe 30, D - 42279 Wuppertal
Germany
Internet: www.schmersal.com

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend aufgeführten Sicherheitsbauteile aufgrund der Konzipierung und Bauart den Anforderungen der unten angeführten Europäischen Richtlinien entsprechen.

Bezeichnung des Sicherheitsbauteils: BNS 260

Beschreibung des Sicherheitsbauteils: Codierter magnetisch wirkender Sicherheits-Sensor in Verbindung mit den Schmersal Auswerteinheiten AES / AZR / SRB oder einer vergleichbaren sicherheitsgerichteten Steuerung, die den Anforderungen der EN 60947-5-3 genügt.

Einschlägige EG-Richtlinien: 2006/42/EG EG-Maschinenrichtlinie

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: Ulrich Loss
Möddinghofe 30
42279 Wuppertal

Ort und Datum der Ausstellung: Wuppertal, 21. Juli 2009

Rechtsverbindliche Unterschrift
Heinz Schmersal
Geschäftsführer

Index 8

〈　対象機種　〉

SCHMERSAL、ELAN　全製品

〈　変更時期　〉

2010 年 2 月生産分より自然切り換え